

**FISHER & PAYKEL**

**RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR  
INTÉGRÉ**

---

Modèles RS3684WRUVE1 et RS3684WLUVE1

**GUIDE DE L'UTILISATEUR  
US CA**



## TABLE DES MATIÈRES

---

Sécurité et avertissements	4
Avant l'installation	10
Aperçu du produit	12
Panneau de commande	13
Menu	14
Utilisation de votre réfrigérateur-congélateur	15
Utilisation du compartiment réfrigérateur	16
Réglage des étagères du réfrigérateur	17
Utilisation du distributeur d'eau	19
Utilisation du tiroir à température variable	20
Utilisation du compartiment congélateur	21
Utilisation de la machine à glaçons	22
Connexion Wi-Fi	23
Accès au menu	24
Nettoyage	25
Dépannage	30
Dépannage	31
Défauts	34
Guide de garantie et service du fabricant	35

---

### Enregistrement

Pour enregistrer votre produit, visitez notre site Web : [fisherpaykel.com/register](http://fisherpaykel.com/register)

### ⚠ AVERTISSEMENT!



#### Risque de choc électrique

Le fait de ne pas respecter ces consignes peut causer la mort, un choc électrique, un incendie ou des blessures.

- Lisez et observez les consignes de sécurité et mises en garde contenues dans ce guide avant d'utiliser cet appareil.

### ⚠ AVERTISSEMENT!



#### Risque de basculement

- Ce produit pourrait basculer avant qu'il soit entièrement installé. Gardez les enfants à distance et faites preuve de prudence. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.
- Comme cet appareil est lourd du haut, vous devez le fixer pour éviter qu'il ne bascule vers l'avant.

#### Pour assurer la stabilité de l'appareil dans toutes les conditions d'utilisation :

- Le support antibasculement et les raccords fournis doivent être installés par un installateur professionnel, conformément aux étapes d'installation de ce guide.
- Ce produit pourrait basculer lorsque le support antibasculement est dévissé. Reportez-vous aux directives d'installation pour désinstaller le produit de façon sécuritaire.

### ⚠ AVERTISSEMENT!



Cet appareil contient de l'isobutane réfrigérant inflammable (R600a).

## LISEZ ET CONSERVEZ CE GUIDE

### MISE EN GARDE!

Lisez le Guide de sécurité. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes et réglementations pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels. Lors de l'utilisation de cet appareil, il convient de toujours prendre les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

#### Utilisation générale

- Ce produit a été conçu pour une utilisation dans un environnement domestique normal (résidentiel).
- Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore ne possédant pas l'expérience et les connaissances requises, s'ils sont supervisés ou ont reçu des directives concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sécuritaire et s'ils comprennent bien les dangers potentiels.
- Lors de l'installation de cet appareil, suivez les directives d'installation du fabricant concernant l'espace de ventilation adéquat entre l'appareil et les armoires.
- Pour réduire les risques dus à l'instabilité de l'appareil, veillez à le fixer conformément aux directives d'installation.
- Gardez les ouvertures de ventilation du châssis de l'appareil ou de la structure encastrée exemptes de toute obstruction.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de décongélation, à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- En cas de dommage au circuit frigorifique, ventilez la pièce en ouvrant toutes les fenêtres.
- N'utilisez aucun appareil électrique ou appareil pouvant produire des arcs, des étincelles ou des flammes dans la pièce. Communiquez immédiatement avec un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel pour prévoir une réparation.
- Raccordez uniquement à une alimentation en eau potable.
- Cet appareil de réfrigération est conçu pour une utilisation à des températures ambiantes allant de 16 °C à 38 °C (61 °F à 100 °F). Les performances du produit pourraient être compromises lors de l'utilisation hors de cette plage de températures.
- Pour la conservation optimale des aliments généraux, il est recommandé d'utiliser le produit dans la configuration d'usine fournie. Le déplacement des tablettes et bacs n'a qu'une incidence minime sur l'efficacité de l'appareil.
- Il est dangereux qu'une personne autre qu'un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel répare cet appareil.
- Assurez-vous que l'installateur a pris le temps de remplir la liste de vérification finale dans le guide d'installation.

#### Alimentation électrique

- Cet appareil doit être installé conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisé.
- Afin de permettre la déconnexion de l'appareil de l'alimentation électrique après l'installation, incorporez un interrupteur dans le câblage fixe, conformément aux réglementations de câblage.

## SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

---

- Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours la fiche du cordon pour le débrancher de la prise de courant.
- Ne branchez aucun autre appareil à la prise de courant servant à alimenter votre réfrigérateur et n'utilisez aucun adaptateur double ni aucune rallonge pour le brancher.
- Faites réparer ou remplacer immédiatement tous les cordons d'alimentation effilochés ou endommagés. N'utilisez pas de cordon d'alimentation présentant des craquelures ou des traces d'abrasion.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer uniquement par un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel qui dispose des outils spéciaux nécessaires. Lorsque vous dégagez votre appareil du mur, assurez-vous de ne pas rouler sur le cordon d'alimentation pour ne pas l'endommager.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments du réfrigérateur, à moins qu'ils ne soient d'un type recommandé par le fabricant.
- Lors du positionnement de l'appareil, veillez à ne pas coincer ou endommager le cordon d'alimentation.
- Ne placez pas de boîtiers portatifs à prises multiples ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.

### Sécurité alimentaire

- Nettoyez régulièrement les surfaces et systèmes d'égouttage accessibles qui entrent en contact avec les aliments.
- Assurez-vous de conserver les viandes ou poissons non cuits dans des contenants scellés pour éviter toute contamination croisée.
- Nettoyez immédiatement tout égouttement ou déversement sur les surfaces.
- Si le réfrigérateur doit demeurer vide pendant une longue durée, éteignez l'appareil, laissez-le décongeler, nettoyez et séchez-le, puis laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur.
- L'ouverture de la porte pendant de longues durées peut entraîner une augmentation de température importante dans les compartiments de l'appareil.

### Conservation des aliments et des boissons/vins

- Ne rangez pas de substances explosives telles que des produits en aérosol avec propulseur inflammable dans cet appareil.
- N'entreposez jamais de matières volatiles ou inflammables dans votre appareil, car elles pourraient exploser.
- Ne congelez jamais de liquides dans des contenants en verre. Les liquides prennent de l'expansion en gelant et risquent de provoquer l'explosion du contenant.
- Ne congelez jamais de boissons gazeuses. Elles pourraient exploser.

### Service

- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner pendant de nombreuses années sans nécessiter de vérifications d'entretien. Toutefois, si votre réfrigérateur devait présenter un problème de fonctionnement, faites-le vérifier le plus rapidement possible par un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel. Toutes les réparations électriques doivent être effectuées par un technicien de service ou électricien qualifié.
- L'éclairage DEL ne peut pas être réparé par l'utilisateur. Contactez votre détaillant Fisher & Paykel ou un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel.
- Si vous pensez que le produit ne refroidit pas — et que des aliments comme de la crème glacée fondent — retirez tous les aliments périssables et placez-les dans un autre appareil ou une glacière pour éviter les pertes. Appelez immédiatement un technicien de service.

# SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

---

## Nettoyage

- Utilisez un détergent liquide à vaisselle doux avec de l'eau tiède et un chiffon non pelucheux pour nettoyer le produit.
- Évitez d'utiliser des produits antibactériens sur les pièces à l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil. Ces produits pourraient corroder les pièces métalliques et causer des craquelures sur les pièces en plastique.

## Mise au rebut

- Afin de réduire les risques de danger, soyez vigilant lors de la mise au rebut de votre ancien appareil :
- Le gaz réfrigérant inflammable doit être vidé de façon sécuritaire par un technicien de service qualifié.
- Comme la mousse d'isolation thermique de cet appareil peut contenir des gaz isolants inflammables, toute mousse exposée pourrait être hautement inflammable et doit être traitée avec soin lors de la mise au rebut.
- **AVERTISSEMENT** : Les enfants risquent de s'enfermer dans le produit. Avant de mettre au rebut votre ancien réfrigérateur ou congélateur, retirez les portes et panneaux de l'appareil et laissez les porte-bouteilles en place afin d'éviter que les enfants puissent facilement pénétrer à l'intérieur.
- Communiquez avec le service d'énergie local ou consultez les codes locaux pour connaître la meilleure méthode de mise au rebut pour votre ancien appareil.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et mettez-les au rebut de manière responsable. Recyclez les articles qui s'y prêtent.

## Raccordement d'eau

- Le raccordement de la conduite d'eau à votre réfrigérateur Ice & Water (Glaçons et eau) doit être effectué par un plombier autorisé ou un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel.
- L'installation et l'utilisation DOIVENT être conformes à tous les codes de plomberie provinciaux et locaux. Communiquez avec votre service local de travaux publics pour prendre connaissance des codes de plomberie. Vous devez vous conformer à ces directives lors de l'installation du système de filtration d'eau.
- Si le réservoir d'eau n'a pas été utilisé pendant une longue durée ou si l'eau présente un goût ou une odeur désagréable, rincez le système de distribution d'eau. Si le problème persiste, remplacez la cartouche de filtre à eau et reportez-vous aux instructions de rinçage indiquées dans la section 'Rinçage du filtre à eau'.
- Pour éviter des maladies graves, voire mortelles, raccordez uniquement votre filtre à une alimentation en eau potable.
- La cartouche de filtre à eau doit être remplacée lorsque l'icône de remplacement de filtre s'allume. Cela se produira tous les six mois.
- Si le système de filtration de l'eau a gelé, remplacez la cartouche du filtre. Si vous ne remplacez pas le filtre jetable aux intervalles recommandés, vous risquez de réduire l'efficacité du filtre et de provoquer une panne, ce qui entraînerait des dégâts matériels dus à des fuites d'eau ou à des inondations.
- Si vous constatez que le filtre se bouche très rapidement — nous vous recommandons de consulter un plombier ou de contacter les responsables de votre réseau de distribution d'eau pour obtenir des conseils sur la filtration de l'eau provenant du réseau.
- Le remplacement du filtre est effectué sous l'entière responsabilité du client et n'est pas couvert par la garantie, sauf si des pièces ou matériaux du filtre s'avéraient défectueux.

## SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

---

- Si l'eau n'a pas été utilisée pour produire des glaçons pendant un certain temps ou si les glaçons présentent un goût ou une odeur désagréable, jetez les glaçons et reportez-vous à 'Rinçage du filtre à eau' pour obtenir les instructions de rinçage. Si le goût ou l'odeur désagréable persiste, vous pouvez remplacer la cartouche de filtre.
- Les nouveaux tuyaux fournis avec l'appareil doivent être utilisés et les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- Votre système de filtration d'eau peut résister à une pression d'eau maximale de 120 psi (827 kPa).
- Si une valve de limitation de pression est fournie, assurez-vous qu'elle soit installée avant de procéder à l'installation du système de filtration d'eau. N'installez PAS ce filtre si la pression de l'eau dépasse 120 psi (827 kPa).

### **Pour réduire les risques associés aux dommages matériels provoqués par des fuites d'eau ou inondations :**

- N'installez PAS les systèmes dans les endroits où les températures ambiantes peuvent dépasser 100 °F (38 °C) ou descendre en dessous de 33 °F (0,6 °C).
- N'installez PAS le filtre sur des conduites d'alimentation en eau chaude. La température maximale de l'eau pour l'utilisation de ce système de filtration est de 100 °F (38 °C).
- N'installez PAS le filtre à un endroit où des coups de bélier peuvent survenir. En présence de coups de bélier, vous devez installer un dispositif antibélier.

## **AVERTISSEMENT!**

### **Pour réduire les risques de suffocation :**

- NE permettez PAS aux enfants de moins de 3 ans d'accéder aux petites pièces pendant l'installation du filtre à eau.

### **Production de glaçons**

- Évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection des glaçons et n'insérez pas vos doigts dans le mécanisme de production de glaçons automatique lorsque l'appareil est en marche.
- Lors de la première utilisation ou après le remplacement du filtre à eau, les glaçons produits dans le premier lot pourraient être décolorés. Jetez les glaçons décolorés. Si les glaçons sont toujours décolorés dans les lots suivants, communiquez avec un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel.

### **Panne de courant**

- En cas de panne de courant, l'appareil enregistre automatiquement les réglages de température actuels. Une fois l'alimentation rétablie, l'appareil retourne uniquement à ces réglages de température.
- La plupart des pannes de courant sont corrigées dans un court laps de temps. Une panne de courant de 1 à 2 heures n'affectera pas les températures de l'appareil.
- Pour éviter tout changement de température soudain pendant que l'alimentation est interrompue, évitez d'ouvrir la porte. Un réfrigérateur peut préserver la salubrité des aliments pour une durée maximale de 4 heures pendant une panne de courant. Gardez la porte fermée autant que possible. Après 4 heures sans électricité, jetez les aliments périssables réfrigérés, comme la viande, la volaille, les poissons, les œufs et les restants.



### **IMPORTANT!**

**Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC. L'exploitation est soumise aux conditions suivantes :**

- L'appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- L'appareil doit accepter toute interférence subi, même si l'interférence est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- Ne changez ou modifiez d'aucune façon l'appareil de communication sans fil. Les changements ou les modifications non expressément approuvés par Fisher & Paykel peuvent entraîner l'annulation de votre droit d'opérer cet **équipement**.

**AVERTISSEMENT :** le module Wi-Fi intégré de cet appareil doit opérer uniquement avec les canaux 1 à 11, conformément à la FCC.

**Cet appareil contient un émetteur/récepteur exempté de licence qui est conforme au(x) RSS(s) de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique du Canada. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes :**

- L'appareil ne doit pas causer d'interférence.
- Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

## AVANT L'INSTALLATION

---

- Le support antibasculement et les raccords fournis doivent être installés au mur de l'emplacement d'encastrement fini afin de procurer une capacité de charge de 221 lb (100 kg).
- Votre appareil pourrait être muni de roulettes avant et arrière conçues pour faciliter le déplacement vers l'avant et l'arrière. Ne déplacez pas l'appareil latéralement, car cela pourrait endommager les roulettes ou le revêtement/la surface du plancher.
- Pour éviter un raccordement électrique incorrect et des fuites d'eau, faites installer l'appareil par un installateur qualifié ou un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel.
- Tous les raccordements d'alimentation en eau, d'alimentation électrique et de mise à la terre doivent être conformes aux codes et règlements locaux et être effectués par un technicien autorisé, lorsque nécessaire.
- Évitez d'installer les appareils sur un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).
- Assurez-vous que l'appareil est installé correctement. Les défaillances de l'appareil résultant d'une installation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie de l'appareil.

### Vérifiez les armoires

- Vérifiez les dimensions — hauteur, largeur, profondeur, niveau du plancher, finitions de l'alcôve.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation dans les armoires sont exemptes de toute obstruction.
- Pour une installation encastrée, une finition en matériau solide est requise dans le haut et sur les côtés de l'alcôve existante ou nouvelle.
- Reportez-vous à 'Dimensions du produit et de la cavité' avant de procéder à l'installation de l'appareil.

### Vérifiez l'alimentation

- Assurez-vous de brancher l'appareil à une prise électrique distincte.
- Pour prévenir les interruptions d'alimentation accidentelles de l'appareil, évitez de partager le point d'alimentation avec d'autres appareils.
- Pour connaître les caractéristiques d'alimentation requises, reportez-vous aux informations inscrites sur la plaque signalétique. Cette plaque est située dans la partie avant droite du tiroir lorsqu'il est ouvert.
- Ne retirez pas la broche de mise à la terre de la fiche du cordon d'alimentation fourni.
- Raccordez l'appareil à une alimentation électrique avec mise à la terre (115 V, 60 Hz) à l'aide du cordon d'alimentation fourni.
- Nous recommandons d'utiliser un interrupteur de sectionnement auquel l'utilisateur pourra facilement accéder après l'installation de l'appareil.
- Lors de l'installation de cet appareil, conformez-vous au Code national de l'électricité, au Code canadien de l'électricité ainsi qu'à tous les autres codes et règlements locaux.

## AVANT L'INSTALLATION

---

### Vérifiez l'alimentation en eau (pour les modèles Ice and Water uniquement)

- Assurez-vous de raccorder l'appareil à une alimentation en eau distincte.
- Votre appareil doit être installé par un installateur qualifié, car un raccordement de plomberie incorrect pourrait causer des fuites d'eau.
- **Fisher & Paykel n'est pas responsable des dommages (y compris les dommages causés par l'eau) provoqués par une installation ou un raccordement de plomberie incorrect.**

### Insertion de la tige de limitation de charnière

- Avant d'ouvrir les portes, assurez-vous que l'appareil est stable.
- Suivez ces étapes pour éviter les risques de blessures graves ou mortelles.

Pour une rotation de porte à 90°, utilisez la tige de limitation de charnière fournie avec votre appareil. Cette tige s'insère dans les trous de la charnière supérieure

- ① Ouvrez la porte à 90°.
- ② Insérez la tige de limitation de charnière à la verticale dans le trou. Donnez un petit coup sur la tige si elle ne glisse pas facilement.

**Toutes l'information sur les produits, y compris les guides d'installation, peuvent être obtenues et téléchargées sur [www.fisherpaykel.com](http://www.fisherpaykel.com)**

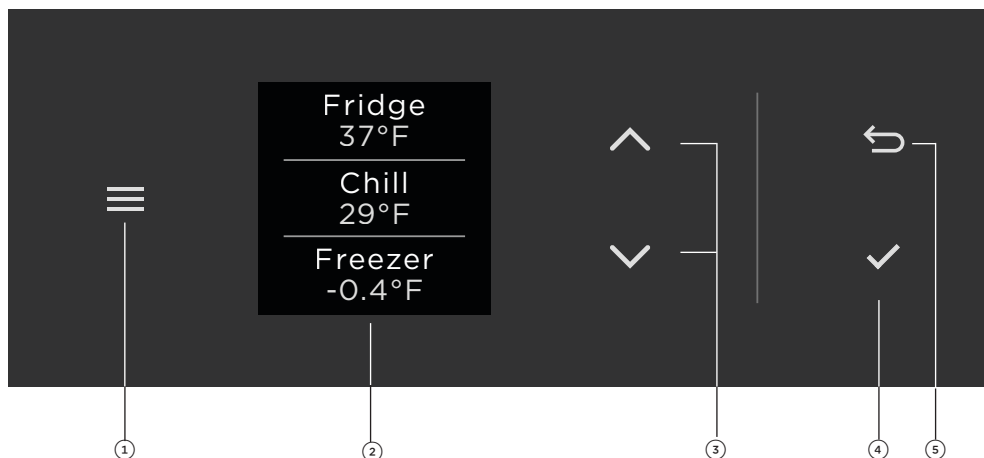
## APERÇU DU PRODUIT



### Fonctionnalités

- ① Panneau de commande
- ② Étagères en verre réglables
- ③ Étagères de porte réglables
- ④ Porte-bouteilles
- ⑤ Distributeur d'eau (non représenté)
- ⑥ Bac avec contrôle de l'humidité
- ⑦ Tiroir à température variable
- ⑧ Bac supérieur du congélateur
- ⑨ Machine à glaçons assortie
- ⑩ Plateau de congélateur
- ⑪ Bac inférieur du congélateur
- ⑫ Outil de retrait du plateau de congélateur (non représenté)

## PANNEAU DE COMMANDE



① <b>Menu</b>	Appuyez sur cette touche pour accéder aux fonctions et aux réglages du produit, ou pour revenir en mode veille. Si l'écran a été verrouillé, maintenez la touche enfoncée pendant deux secondes pour le déverrouiller.
② <b>Écran d'affichage</b>	Affiche les fonctions et réglages du produit.
③ <b>Défilement</b>	Appuyez sur cette touche pour sélectionner les modes et régler les températures. Permet de faire défiler le menu, les fonctions et les réglages.
④ <b>Sélectionnez</b>	Appuyez pour confirmer et activer les fonctionnalités et paramètres sélectionnés.
⑤ <b>Retour</b>	Appuyez pour retourner au menu précédent.

## MENU



<b>RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE</b>	Sélectionnez un mode ou ajustez la température. Reportez-vous à la section « Modes ».
<b>ICE (GLAÇONS)</b>	Activez ou désactivez l'appareil à glaçons.
<b>ICE BOOST (PRODUCTION ACCÉLÉRÉE DE GLAÇONS)</b>	Augmentez la production de glaçons pour les prochaines 24 heures.
<b>MAX COLD (REFROIDISSEMENT OPTIMAL)</b>	Refroidir rapidement les articles qui viennent d'être ajoutés au produit. Le produit chutera temporairement à sa température la plus froide.
<b>BOTTLE CHILL (REFROIDISSEMENT DE BOUTEILLE)</b>	Réglez une minuterie de 15 minutes lorsque vous mettez du vin ou d'autres boissons au congélateur.
<b>DISTRIBUTEUR D'EAU</b>	Verrouillez le distributeur d'eau pour éviter toute utilisation involontaire.
<b>ALARME DE PORTE</b>	Coupe l'alarme de porte pendant 20 minutes ou jusqu'à ce que la porte soit refermée.
<b>VERROUILLAGE DE L'ÉCRAN</b>	Verrouillez les commandes pour éviter toute utilisation accidentelle.
<b>MODE SABBAT</b>	Pour les personnes observant le sabbat. En mode Sabbat, les alarmes, les lumières et l'affichage seront désactivés pendant 80 heures. <ul style="list-style-type: none"><li>• Les lumières ne s'allument pas lorsque vous ouvrez la porte.</li><li>• L'alarme de porte ne fonctionnera pas.</li><li>• L'afficheur ne s'allume pas.</li><li>• L'afficheur sera inopérant.</li></ul>
<b>RÉGLAGES</b>	Ajustez les réglages de l'appareil selon vos préférences ou configurez une connexion Wi-Fi. Reportez-vous à la section « Connexion Wi-Fi ».

## UTILISATION DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR

---

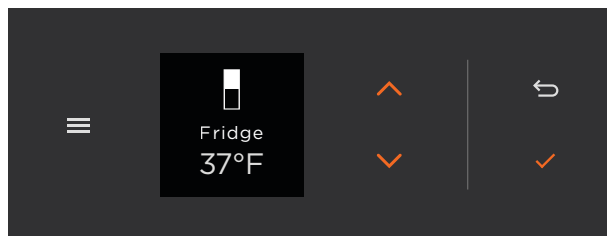
- Ajustez les températures de chaque compartiment au besoin.
- Sélectionnez un mode pour les compartiments supérieur et inférieur en fonction des aliments que vous allez stocker.
- Organisez vos étagères comme vous le souhaitez.
- Ajustez les paramètres en fonction de vos préférences.

COMPARTIMENT	MODE		
Compartiment supérieur	RÉFRIGÉRATEUR 34 à 43 °F (1 à 6 °C)	Pour les aliments frais de tous les jours tels que les fruits et légumes, les produits laitiers, les viandes, les fruits de mer, les aliments prêts à consommer, les restants, les sauces, les conserves et les boissons.	
	RÉFRIGÉRATEUR 34 à 43 °F (1 à 6 °C)	Voir ci-dessus.	
	GARDE-MANGER 52 à 55°F (11 à 13 °C)	Pour les aliments qui périssent rapidement à température ambiante mais qui sont trop sensibles pour être conservés à des températures de réfrigération standard.	
Tiroir à température variable	FRAIS 29 à 32°F (-1.5 à 0 °C)	Conservez les viandes et les fruits de mer hautement périssables jusqu'à trois fois plus longtemps. Également pour refroidir les boissons alcoolisées telles que la bière, le champagne et le vin.	
	Compartiment inférieur	CONGÉLATION DOUCE 14 à 18°F (-10 à 8 °C)	Une extension de votre réfrigérateur. Prolonge la durée de conservation des produits frais de plusieurs semaines.
	Compartiment inférieur	CONGÉLATEUR (-6 à 7 °F) (-21 °C)	Pour les produits congelés standards qui nécessitent une durée de conservation de 1 à 12 mois.

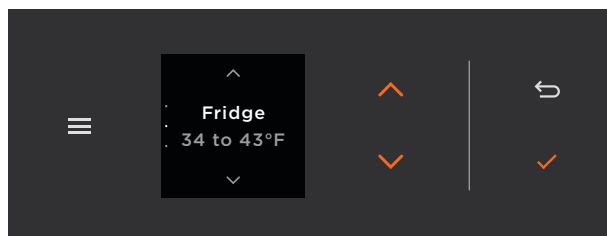
---

## UTILISATION DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

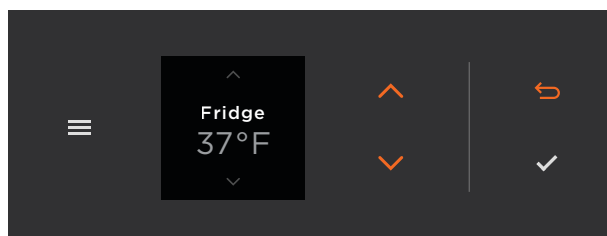
Pour un entretien optimal, le compartiment supérieur est équipé d'un mode spécialement conçu pour préserver la fraîcheur des aliments du quotidien.



1. Appuyez sur  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour sélectionner le compartiment supérieur, puis appuyez sur  $\checkmark$  pour confirmer.



2. Appuyez sur  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour sélectionner un mode, puis appuyez sur  $\checkmark$  pour confirmer.



3. Appuyez sur  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour régler la température, et appuyez sur  $\checkmark$  pour confirmer.

Appuyez sur  $\curvearrowright$  à tout moment pour quitter le menu.



## RÉGLAGE DES ÉTAGÈRES DU RÉFRIGÉRATEUR



### Tablettes en verre

Ajustez la hauteur ou retirez-la au besoin. Les étagères se fixent sur des supports à l'arrière.

Pour retirer une étagère, inclinez-la vers le haut afin de la dégager du support, puis retirez-la.

Pour remettre en place, fixez l'étagère sur les supports à la hauteur souhaitée.



### Tablettes de porte

Ajustez la hauteur ou retirez-la. Les étagères s'insèrent dans les crochets situés sur les côtés de la porte.



### Porte-bouteilles

Faites glisser pour repositionner, et décrochez pour retirer.

## RÉGLAGE DES ÉTAGÈRES DU RÉFRIGÉRATEUR

---



### **Bac avec contrôle de l'humidité**

Repositionnez ou retirez les séparateurs au besoin. Reportez-vous à « Nettoyage » pour les instructions de retrait.

## UTILISATION DU DISTRIBUTEUR D'EAU

Le distributeur d'eau est situé à l'intérieur, sur la paroi gauche du compartiment supérieur. Lors de la distribution d'eau pendant de longues durées, une période d'arrêt peut survenir. Une alarme retentira. Veuillez attendre 4 minutes avant de faire couler l'eau de nouveau.

Remplacez le filtre à eau en cas d'alerte. Pour installer le filtre de remplacement, suivez les instructions fournies avec le nouveau filtre.



### Distribution d'eau

Appuyez délicatement sur la plaque de distribution avec un verre ou un récipient.

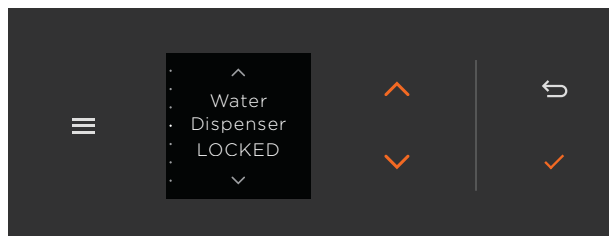
Une pression plus forte n'augmentera pas le débit d'eau.




Pour arrêter, il suffit de retirer votre verre ou votre récipient de la plaque de distribution.



### Verrouillage et déverrouillage du distributeur d'eau

1. Appuyez  pour accéder au menu.



2. Appuyez sur  ou  pour faire défiler jusqu'à **DISTRIBUTEUR D'EAU**, puis appuyez sur  pour verrouiller ou déverrouiller le distributeur .

## UTILISATION DU TIROIR À TEMPÉRATURE VARIABLE

Pour un soin optimal des aliments, le tiroir à température variable vous permet de passer d'un mode à l'autre - refroidissement, réfrigérateur et garde-manger. Vous pouvez sélectionner une plage de températures dans chaque mode.

**RÉFRIGÉRATEUR**  
34 à 43 °F  
(1 à 6 °C)

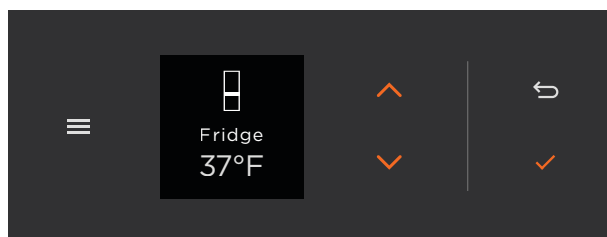
Pour les aliments frais de tous les jours tels que les fruits et légumes, les produits laitiers, les viandes, les fruits de mer, les aliments prêts à consommer, les restants, les sauces, les conserves et les boissons.

**GARDE-MANGER**  
52 à 55°F  
(11 à 13 °C)

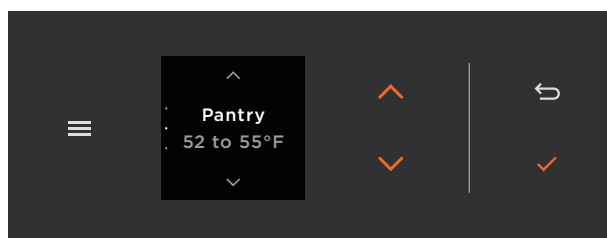
Pour les aliments qui périssent rapidement à température ambiante mais qui sont trop sensibles pour être conservés à des températures de réfrigération standard.

**FRAIS**  
29 à 32°F  
(-1.5 à 0 °C)

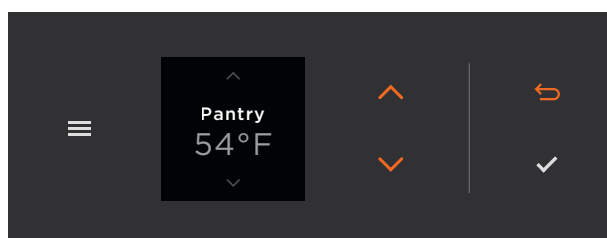
Conservez les viandes et les fruits de mer hautement périssables jusqu'à trois fois plus longtemps. Également pour refroidir les boissons alcoolisées telles que la bière, le champagne et le vin.



1. Appuyez sur  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour sélectionner le tiroir à température variable, puis appuyez sur  $\checkmark$  pour confirmer.



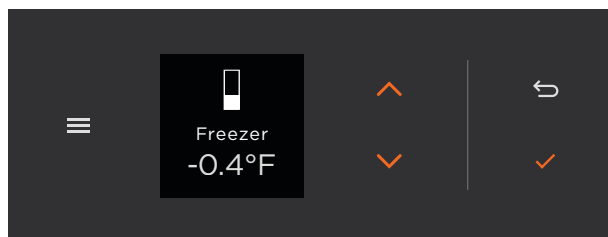
2. Appuyez sur  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour sélectionner un mode, puis appuyez sur  $\checkmark$  pour confirmer.



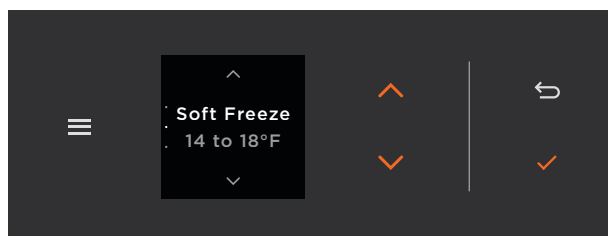
3. Appuyez sur  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour régler la température, et appuyez sur  $\checkmark$  pour confirmer. Appuyez sur  $\curvearrowright$  à tout moment pour quitter le menu.

## UTILISATION DU COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

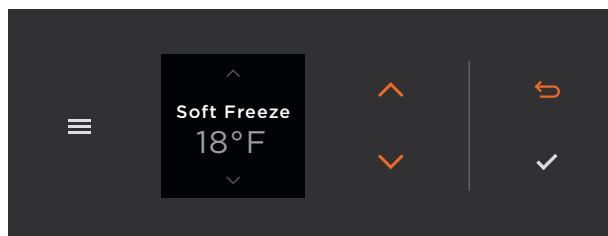
Pour des soins alimentaires optimaux, le congélateur vous permet de changer entre deux modes - Soft Freeze (congélation douce) et Freezer (congélateur). Vous pouvez sélectionner une plage de températures dans chaque mode.



1. Appuyez sur  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour sélectionner le compartiment inférieur, puis appuyez sur  $\checkmark$  pour confirmer.



2. Appuyez sur  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour sélectionner un mode, puis appuyez sur  $\checkmark$  pour confirmer.



3. Appuyez sur  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour régler la température, et appuyez sur  $\checkmark$  pour confirmer.  
Appuyez sur  $\leftarrow$  à tout moment pour quitter le menu.

## UTILISATION DE LA MACHINE À GLAÇONS

La machine à glaçons produit de la glace directement dans le bac de stockage et en fabrique automatiquement pour remplacer ce que vous avez consommé. Gardez les glaçons à niveau dans le bac pour maximiser l'espace de stockage.

La machine à glaçons peut prendre plusieurs heures pour commencer à produire des glaçons.

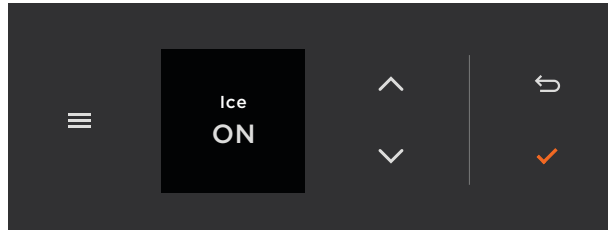
### Désactivez votre machine à glaçons si :

- L'alimentation en eau est interrompue pendant plusieurs heures.
- Vous retirez le bac à glaçons pendant une longue durée.
- Vous quittez la maison pour les vacances.



### Activer ou désactiver la machine à glaçons

1. Appuyez ≡ pour accéder au menu.



2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour faire défiler jusqu'à **GLACE**, puis appuyez sur ✓ pour activer ou désactiver la machine à glaçons.



### Production de glaçons supplémentaires

Retirez le bac de stockage et laissez la glace tomber dans le plus grand bac.

Vous pouvez activer la **FONCTION ICE BOOST** pour produire des glaçons supplémentaires pendant 24 heures. Activez ou **DÉSACTIVEZ L'OPTION ICE BOOST** dans le menu.

## CONNEXION WI-FI

Votre appareil pourrait être connecté à votre réseau sans fil domestique et contrôlé à distance à l'aide de l'application.

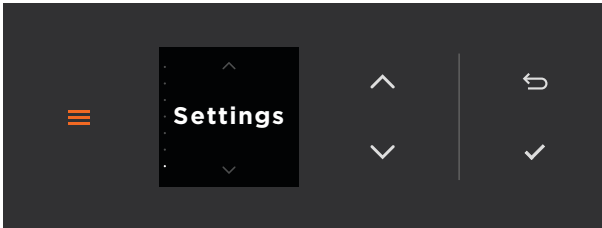
### Démarrage

- Assurez-vous que votre réseau Wi-Fi domestique et le Bluetooth de votre appareil mobile sont activés.
- Des directives étape par étape s'afficheront sur l'appareil mobile.
- La connexion de votre appareil pourrait prendre jusqu'à 10 minutes.

### Sur votre appareil mobile:

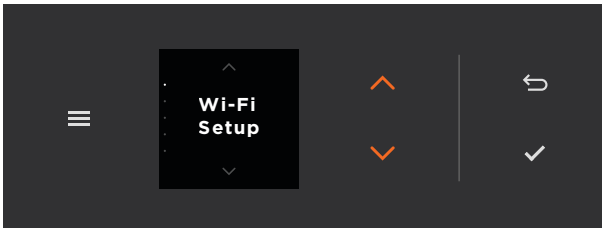
- ① Téléchargez l'appli sur [www.fisherpaykel.com/connect](http://www.fisherpaykel.com/connect)
- ② Enregistrez-vous et créez un compte.
- ③ Ajoutez votre appareil et configurez la connexion Wi-Fi.

### Connexion au Wi-Fi



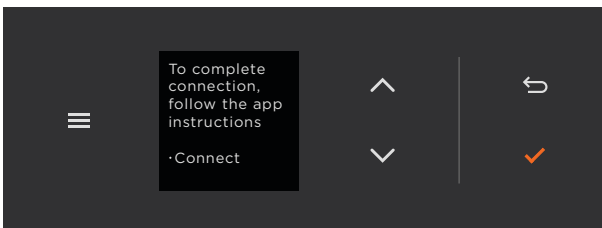
1. Appuyez sur ☰ pour accéder au menu, puis sur ▼ ou ▲ pour faire défiler les **PARAMÈTRES**.

Appuyez sur ✓ pour sélectionner.



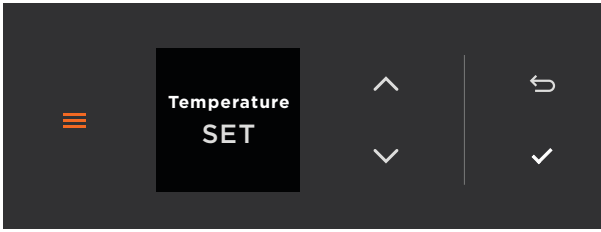
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour faire défiler jusqu'à la **CONFIGURATION WI-FI**.

Appuyez sur ✓ pour sélectionner.

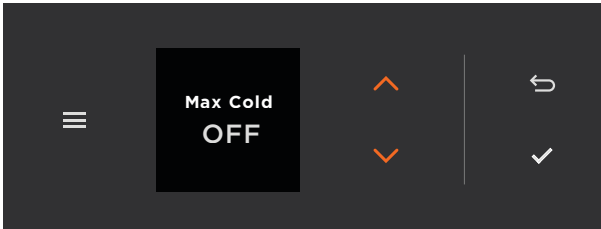


3. Suivez les invites sur l'écran et dans l'application pour terminer la configuration.

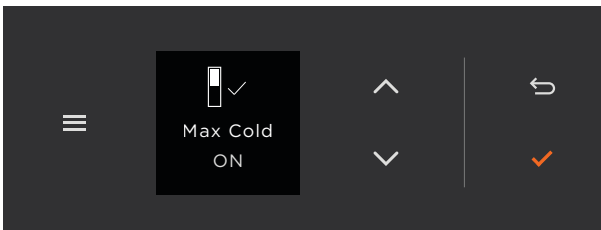
## ACCÈS AU MENU



1. Appuyez ☰ pour accéder au menu.



2. Appuyez ▼ ou ▲ pour faire défiler jusqu'à la fonction souhaitée et appuyez ✓ pour sélectionner.



3. Ajustez si nécessaire et appuyez sur ✓ pour confirmer.



4. Appuyez sur ↶ à tout moment pour quitter le menu.



# NETTOYAGE

## Surfaces, étagères et rayonnages

Retirez les quadrillages, puis essuyez les surfaces intérieures avec un chiffon humide et un détergent doux. Séchez avec un chiffon propre et non pelucheux. Utilisez une petite brosse pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre si nécessaire.

Nous vous déconseillons d'utiliser les produits de nettoyage suivants car ils pourraient causer des dommages :

- Tampons à récurer en plastique ou en acier inoxydable
- Nettoyants domestiques abrasifs et solvants
- Nettoyants acides ou alcalins
- Savons à mains liquides ou savon
- Nettoyants pour acier inoxydable ou polis
- Désinfectants ou détergents à lessive

## Joint de porte

Utilisez une petite brosse pour nettoyer le joint de la porte au besoin.

## Grilles de coup de pied d'orteil

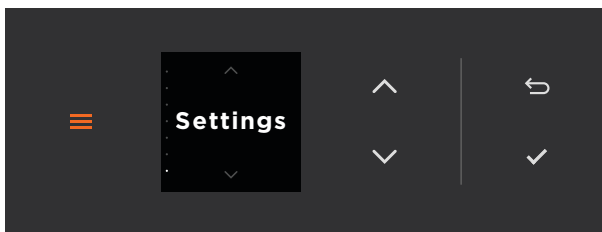
Nous vous recommandons de nettoyer la grille tous les 6 mois et de passer régulièrement l'aspirateur devant votre appareil afin de dégager les orifices de ventilation.

## Poubelles

Les bacs peuvent être retirés pour le nettoyage. Essuyez avec un chiffon humide et un détergent doux, puis séchez avec un chiffon propre et non pelucheux.

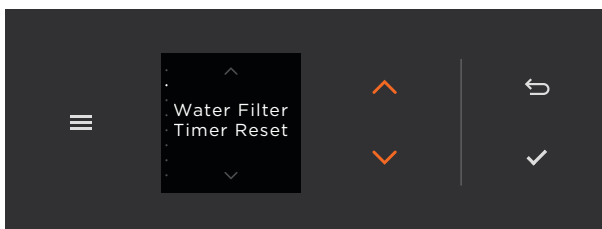
## Filtre à eau

Remplacez le filtre à eau lorsqu'une alerte est émise. Pour installer le filtre de remplacement, suivez les instructions fournies avec le nouveau filtre. Une fois le nouveau filtre installé, allez dans les **RÉGLAGES** pour réinitialiser la minuterie du filtre à eau.



1. Appuyez sur ☰ pour accéder au menu, puis sur ▼ ou ▲ pour faire défiler les **PARAMÈTRES**.

Appuyez sur ✓ pour sélectionner.

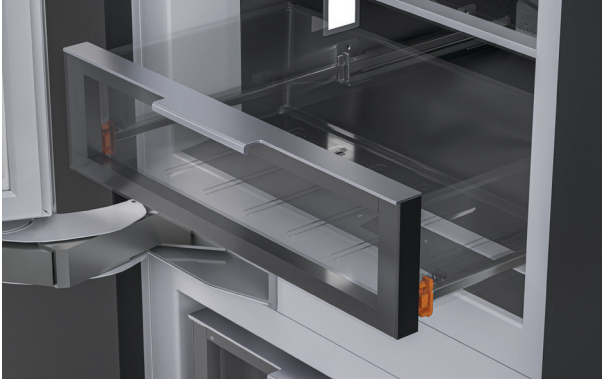


2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour faire défiler jusqu'à **WATER FILTER TIMER RESET (RÉINITIALISATION DE LA MINUTERIE DU FILTRE À EAU)**.

Appuyez sur ✓ pour sélectionner, puis à nouveau pour valider.

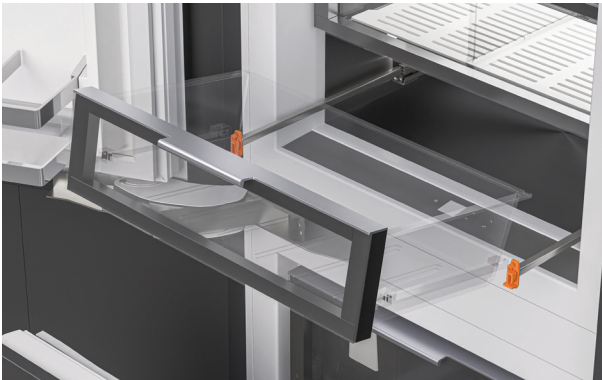
## NETTOYAGE

---

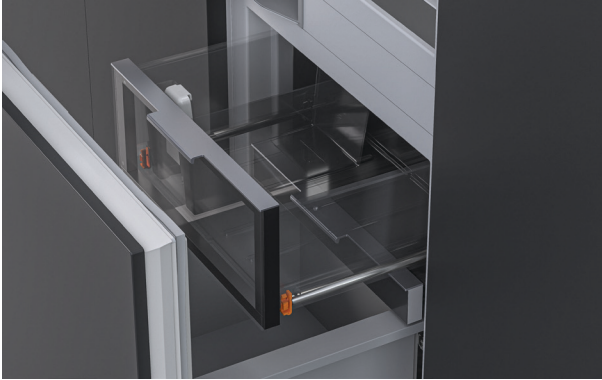


### Retrait des bacs du réfrigérateur

1. Tirez le bac vers vous et appuyez sur les onglets de chaque côté pour le dégager des glissières.

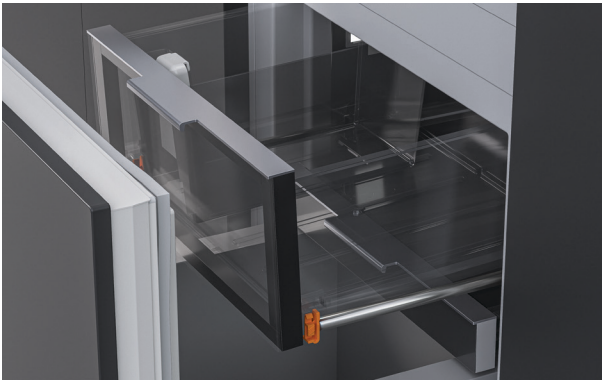


2. Pour le remettre en place, déployez les glissières et positionnez le bac dessus. Poussez doucement le bac sur les onglets jusqu'à ce que vous sentiez qu'ils s'enclenchent.

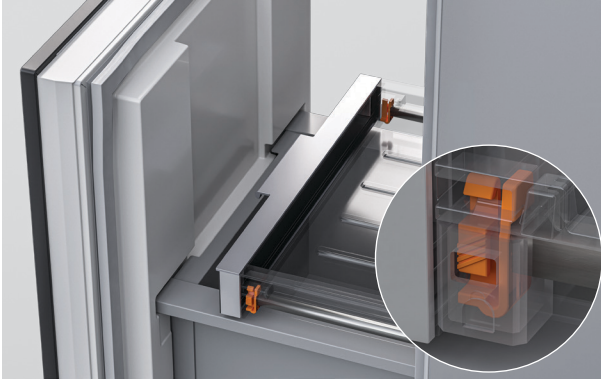


### Retrait du bac supérieur du congélateur

1. Tirez le bac vers vous et appuyez sur les onglets de chaque côté pour le dégager des glissières.

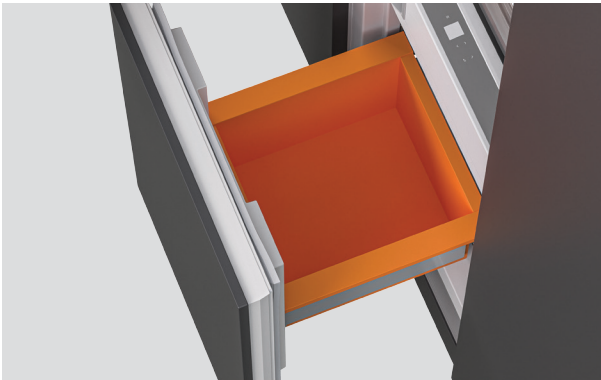


2. Pour le remettre en place, déployez les glissières et positionnez le bac dessus. Poussez doucement le bac sur les onglets jusqu'à ce que vous sentiez qu'ils s'enclenchent.



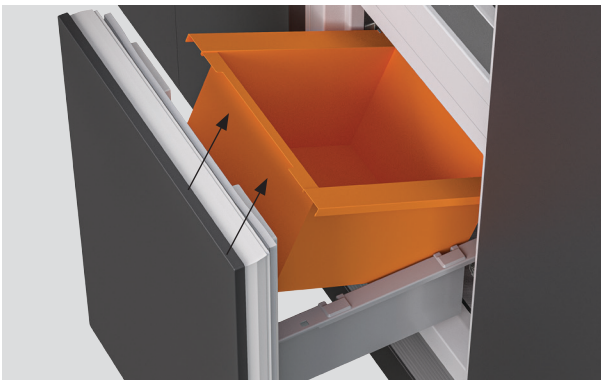
### Retrait du bac du congélateur inférieur

1. Ouvrez le bac en entier et utilisez un tournevis plat pour détacher le plateau des glissières. Retirez le plateau et rétractez les glissières vers l'intérieur.



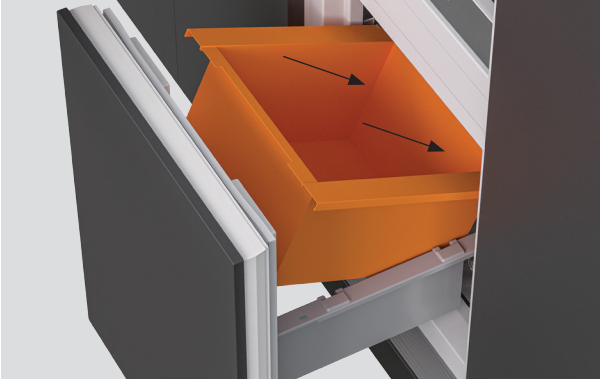
2. Soulevez légèrement le bac et faites-le glisser à l'intérieur du congélateur pour le dégager des supports.

Nous recommandons de porter des gants car le bac sera froid.

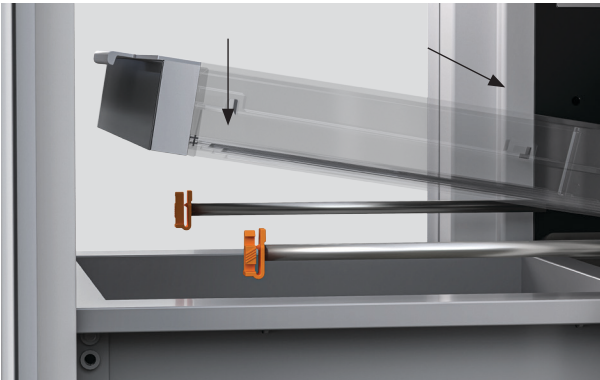


3. Inclinez le bac vers le congélateur, puis soulevez pour le retirer.

## NETTOYAGE



4. Pour le remettre en place, inclinez le bac pour le réinsérer dans le congélateur, puis abaissez l'avant jusqu'à ce qu'il repose sur les supports. Tirez-le légèrement vers vous jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



5. Pour remettre le plateau en place, déployez les glissières et placez l'arrière du plateau dessus. Fixez le plateau aux glissières pour le sécuriser.


## Utilisation générale

---

### Pourquoi le produit ne s'allume-t-il pas?

- Absence d'alimentation. Assurez-vous que le produit est branché à l'alimentation électrique et qu'il est allumé au niveau de la prise murale.
  - Vérifiez le disjoncteur, ou vérifiez s'il y a une coupure de courant dans votre maison ou votre quartier. Si le produit ne s'allume toujours pas, appelez le service à la clientèle ou un centre de service autorisé.
- 

### Pourquoi l'affichage ne fonctionne-t-il pas?

- Le produit peut être en mode Sabbat. Maintenez la touche  enfoncée pour quitter ce mode.
- 

### Pourquoi la lumière ne fonctionne-t-elle pas?

- Le produit n'est pas en marche. Vérifiez qu'il est allumé au mur ou à l'interrupteur d'isolement.
  - La lumière doit être remplacée. Appelez le service à la clientèle ou un centre de service autorisé.
- 

### Pourquoi le produit émet-il un signal sonore et affiche-t-il un code lorsque j'ouvre la porte?

- Il y a une erreur. Enregistrez le code sur l'écran et appelez le service clientèle ou votre centre de service agréé.
- 

### Pourquoi les compartiments de rangement sont-ils trop chauds?

- Le réglage de température est incorrect. Voir « Sélection et réglage des modes et des températures ».
  - Ouvertures fréquentes de la porte. Ouvrez la porte le moins souvent possible pour permettre à la température de se stabiliser.
  - Grande quantité de boissons ajoutées récemment. Veillez à ne pas trop remplir.
- 

### Pourquoi le produit émet-il des bruits inconnus?

- Le produit n'est pas stable ou de niveau. Consultez le guide d'installation sur [www.fisherpaykel.com](http://www.fisherpaykel.com) ou appelez le service client ou votre centre de service agréé.
  - Le congélateur est en mode dégivrage. C'est normal.
-

## DÉPANNAGE

---

---

### **Pourquoi le produit est-il chaud à l'extérieur?**

- C'est normal.
- 

### **Pourquoi les aliments gèlent-ils dans le réfrigérateur?**

- Le réglage de la température doit être augmenté. Utilisation du compartiment réfrigérateur.
- 

### **Pourquoi ne puis-je pas sélectionner les modes de conservation d'aliments?**

- Certains modes de conservation d'aliments ne sont pas disponibles dans tous les compartiments. Reportez-vous à « Préréglages du mode alimentaire » pour les combinaisons disponibles de modes de conservation d'aliments.
- 

### **Pourquoi y a-t-il de l'eau dans les bacs à légumes ?**

- Les fruits et les légumes peuvent générer de l'humidité et de la condensation. Une certaine condensation est bénéfique pour la conservation des fruits et des légumes. Essuyez l'excès d'eau avec un chiffon.
- 

### **Pourquoi le bac ne glisse-t-il pas vers l'intérieur et vers l'extérieur en douceur/complètement?**

- L'emballage est coincé. Assurez-vous qu'aucun objet n'est coincé à l'arrière du plateau/bac.
  - Les glissières ne sont pas régulièrement prolongés. Retirez-les pour restaurer l'extension complète. Ne pas retirer la graisse des glissières.
- 

### **Pourquoi y a-t-il de la condensation ou de la glace dans le compartiment?**

- Ce phénomène est normal pendant les périodes de forte humidité. Essuyez avec un chiffon non pelucheux.
  - Ouvertures de portes fréquentes ou trop longues. Minimiser les ouvertures de portes.
  - Le joint d'étanchéité de la porte fuit. Vérifiez et nettoyez le joint d'étanchéité de la porte.
  - La porte ne ferme pas correctement. Réorganisez les articles afin que la porte puisse se fermer.
  - Les portes ne sont pas alignées. Appelez le service à la clientèle ou un centre de service autorisé.
-

### **Pourquoi y a-t-il de la condensation à l'extérieur du produit?**

- Ce phénomène est normal pendant les périodes de forte humidité. Essayez avec un chiffon non pelucheux.
- 

### **Pourquoi la porte ne ferme-t-elle pas?**

- Des éléments contenus dans le produit empêchent la porte de se fermer hermétiquement. Réorganisez les articles afin que la porte puisse se fermer.
  - Le produit n'est pas installé correctement. Consultez le guide d'installation sur [www.fisherpaykel.com](http://www.fisherpaykel.com) ou appelez le service client ou votre centre de service agréé.
- 

### **Pourquoi les glaçons sont-ils si grands/petits?**

- Filtre à eau obstrué. Remplacez le filtre avant d'appeler les techniciens.
  - La conduite d'eau est pliée ou écrasée. Dépliez la conduite d'eau extérieure. Si le tuyau n'est pas plié ou écrasé, appelez le service à la clientèle ou un centre de service autorisé.
- 

### **Pourquoi la porte du congélateur ne s'ouvre-t-elle pas ?**

- La porte a été récemment ouverte. Attendez 30 secondes, puis réessayez.
- 

### **Pourquoi les aliments congelés sont-ils tendres ou fondants ?**

- Le réglage de la température doit être ajusté. Reportez-vous à la section « Modes de conservation d'aliments ».
  - Retirez les articles et placez-les dans un autre congélateur ou glacière, et appelez le service client ou votre centre de service agréé.
- 

### **Pourquoi la machine à glaçons ne fonctionne-t-elle pas?**

- La machine à glaçons n'est pas activée. Mettez la machine à glaçons en marche. Reportez-vous à la section « Modification des caractéristiques ».
  - L'alimentation en eau est fermée ou non raccordée. Raccordez l'alimentation en eau.
  - La pression d'eau est trop faible. Vérifiez la pression d'eau.
  - La conduite d'eau est pliée ou écrasée. Vérifiez la conduite d'eau.
  - Le filtre est bloqué. Remplacer le filtre à eau.
  - Les glaçons sont agglomérés dans le bac. Retirez le bac à glaçons, délogez les glaçons, puis enlevez les amas de glace. Réinstallez le bac à glaçon.
  - Le compartiment congélateur ne fonctionne pas. Appelez le service à la clientèle ou un centre de service autorisé.
-



## DÉPANNAGE

---

### **Pourquoi les glaçons ont-ils un goût inhabituel?**

- Les aliments non scellés peuvent émettre une odeur. Enveloppez ou couvrez les aliments à forte odeur, jetez les glaçons et nettoyez le bac à glaçon. Reportez-vous à la section « Nettoyage de l'intérieur ».
  - Le mauvais goût provient de l'eau. Remplacez la cartouche de filtre. Vous pouvez vous procurer des pièces et accessoires en communiquant avec le centre de service à la clientèle.
- 

### **Pourquoi les glaçons se forment-ils si lentement?**

- La porte a peut-être été laissée ouverte. Fermez la porte.
  - La température du compartiment congélateur est trop élevée. Réglez la température à un réglage plus froid. Reportez-vous à la section « Réglage de la température ».
- 

### **Pourquoi la glace est-elle mouillée/amas de glace?**

- Les glaçons se collent ensemble avec le temps. Appuyez pour décoller.
  - Porte du congélateur ouverte pendant de longues périodes.
  - La température ambiante est élevée.
  - Le bac à glaçons a été laissé hors du congélateur. Appuyez doucement sur la glace pour la décoller ou videz le bac à glaçon et préparez de nouveaux glaçons.
  - Le filtre est obstrué. Remplacez la cartouche du filtre.
- 

### **Pourquoi la glace est-elle décolorée?**

- Le filtre à eau n'a pas été rincé. Reportez-vous au guide d'installation fourni avec votre appareil pour obtenir plus de détails sur la manière de rincer votre filtre à eau.
-

## DÉFAUTS

---

Si une défaillance survient, 4 signaux sonores rapides seront émis et la défaillance sera affichée sur le panneau de commande.

Notez le code d'erreur et contactez un technicien formé et assisté par Fisher & Paykel afin de réparer la panne. Vous pouvez le faire en allant en ligne sur [fisherpaykel.com](http://fisherpaykel.com) ou en contactant notre Centre de soutien à la clientèle.

### Sons normaux émis par l'appareil

Ce produit a été conçu pour avoir d'excellentes cotes d'énergie et des performances de refroidissement. Par conséquent, ils peuvent émettre des sons différents de ceux produits par votre ancien appareil.

---

<b>Tic-tac à basse fréquence</b>	Il s'agit de la valve qui contrôle le refroidissement de chaque compartiment. Ce bruit n'est audible que pendant quelques secondes à la fois.
<b>Débit d'air du ventilateur</b>	Ce produit est pourvu de ventilateurs dont la vitesse varie en fonction des besoins. Pendant les périodes de refroidissement, comme lorsque la porte est ouverte fréquemment, les ventilateurs font circuler l'air froid dans l'appareil. Cela est tout à fait normal.
<b>Craquement ou claquement</b>	Ces sons peuvent être émis lorsque la fonction de décongélation automatique est activée.
<b>Écoulement d'eau</b>	Le fluide réfrigérant du système peut produire un bruit d'ébullition ou de gargouillement.
<b>Sifflement après la fermeture de la porte</b>	Cela est dû à la différence de pression entre l'air chaud qui est entré dans le produit et s'est soudainement refroidi, et la pression de l'air extérieur.
<b>Bourdonnement</b>	Ces sons produits par le fonctionnement du compresseur sont tout à fait normaux.
<b>Bruits produits par l'appareil à glaçons</b>	Fonctionnement du moteur (léger bourdonnement). Écoulement de l'eau lors du remplissage de l'appareil à glaçons et/ou du réservoir. Ouverture et fermeture du robinet d'eau (sifflement). Glaçons se détachant du plateau (craquement). Glaçons tombant dans le bac (bruit sourd).
<b>Autres sons</b>	Le produit n'est pas stable ou de niveau. Présence de bouteilles ou de contenants sur les tablettes.

---

### US



#### **Pour accéder à votre guide de garantie et service**

Scannez le code QR avec votre téléphone intelligent pour accéder à votre garantie et réserver un service, reportez-vous à votre carnet de garantie et d'entretien séparé ou consultez-le en ligne sur <https://www.fisherpaykel.com/us/help-and-support/warranty-information>

### CA



#### **Pour accéder à votre guide de garantie et service**

Scannez le code QR avec votre téléphone intelligent pour accéder à votre garantie et réserver un service, reportez-vous à votre carnet de garantie et service séparé ou consultez-le en ligne à <https://www.fisherpaykel.com/ca/help-and-support/warranty-information>

Ce produit a été conçu pour une utilisation dans un environnement domestique (résidentiel). Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Toute utilisation commerciale affectera la Garantie du fabricant de ce produit.

Complétez et conservez pour référence sécurisée :

Modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

Acheteur \_\_\_\_\_

Distributeur \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

État/Province \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

## FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2024. Tous droits réservés.

Les modèles illustrés dans ce guide peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays et sont sujets à modifications sans préavis.

Les spécifications de produit présentées dans ce guide s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. En vertu de notre politique d'amélioration continue des produits, ces spécifications peuvent changer à tout moment.

Pour les plus récents détails sur la disponibilité des modèles et des spécifications dans votre pays, veuillez visiter notre site Web ou contacter le distributeur Fisher & Paykel de votre région.

**432118A 09.24**